Básne Igora Krucovčina v preklade Dimany Ivanovej 1 :)

Съдържание

- Гробница
- Ще го срещнеш до Михалските порти

Гробница

Само лек повей лъха над този свят –

гробове, надписи, в отпадъци – цвят.

Свят олтар с урни – наоколо плет.

Сълзи и мисли, студена пот.

Под черна покривка, с последен поглед,

стари или млади – чака ги разпад.

Били или не, тези или онези

тук всички за всички са тъжно еднакви.

Ще го срещнеш до Михалските порти

Кутийка с надпис

ГЛАДЕН И БОЛЕН СЪМ

потреперва в ръцете му.

В дънки мръсни

и с мръсна коса

като че е забравил за света.

Никой не знае

какъв е бил преди това

известен бил ли е?

Може би добряк?

Сега е без име

за всички думи

говори една

и тя е ПРОСЯК.

Превод от словашки език: Димана Иванова.

Copyright © 2013 - 2026 Encyklopédia poznania